



Deutsche Benutzeranleitung Für SUMO Serie

SUMO 4192 - GZ-FS1CCA-ANS/ANB/ATS/ATB

SUMO 4198 - GZ-FS2CCA-AJS/AJB

SUMO 5115 - GZ-FA1CAR-AJS/AJB

Vielen Dank für den Erwerb eines GIGABYTE Gehäuses. GIGABYTE widmet sich der Integration von Flüssig/Luft-Kühlösungen in Gehäusen, um den Anwender mit einer optimalen Lösung bei der thermalen Verlustleistung zu versorgen. Besuchen Sie für weitere Informationen und Spezifikationen über die „SUMO“ Serie bitte die Gigabyte Webseite (<http://www.gigabyte.com.tw>).

Folgendes wird von der Garantie nicht abgedeckt:

1. Inkorrekte oder zweckentfremdete Nutzung des Produkts.
2. Nichtbeachtung der ordentlichen Handhabung wie im Handbuch beschrieben.
3. Fehlfunktion aufgrund von Störungen durch andere Geräte.
4. Nicht genehmigte Änderung des Produkts.
5. Schäden an anderen Objekten als Folge von einer Fehlfunktion des Produkts.
6. Fehlfunktionen durch Naturkatastrophen, wie Erdbeben, Blitz, Feuer und Wasser.
7. Entfernen oder Beschädigung des Garantietiketts.
8. Die Geräte im Innern, einschließlich das Netzgerät, die Festplatte, das CD-ROM-Laufwerk, die Hauptplatine, der Lüfter usw., wurden vor dem Transport des Computer-Systems nicht von dem Gehäuse getrennt, was zur Beschädigung des Gehäuses oder anderer Geräte führt.
9. Jeder Verlust/Schaden, der durch ein Nichtbefolgen der in dieser Benutzeranleitung beschriebenen Installationshinweise entsteht.



CAUTION

Nichttragen von Handschuhen während der Installation von Computerprodukten kann körperlichen Schaden oder Schaden an Ihren Geräten verursachen. Nicht korrekte Verbindungsinstallation kann möglicherweise das Motherboard und andere Komponenten ausbrennen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen in dem Handbuch befolgen. Die deutsche Sprachversion beschreibt alle Abbildungen.

Table of Contents

1. Vorstellung der Komponenten	4
1-1 Innenaufbau des Gehäuses	4
1-2 Aufbau der Gehäuseabdeckung	5
2. Eigenschaft	6
3. Spezifikationen	7
4. Installationsanweisung	8
4-1 Installation des Netzgerätes	8
4-2 Installation des Motherboards	8
4-3 Installation der Erweiterungskarte	8
4-4 Installation der vorderen Multimedia-I/O-Ports	9
4-5 Anschluss der Stromkabel des Kühllüfters	10
4-6 Installation des vorderen 5,25"-Laufwerksschachts	10
4-7 Installation des vorderen 3,5"-Geräteschachts	10
4-8 Installation des internen 3,5"-Geräteschachts	10
4-9 Anbringen der DIY Projektorhalterung	11
4-10 Anwendung des Sicherheitsschlosses	11
4-11 Anwendung der Fußstützen	11
4-12 Anwendung des Flüssigkühlsystems	11
4-13 Empfohlene GIGABYTE -Produkte für die Thermallösung	11

1. Vorstellung der Komponenten

1-1 Innenaufbau des Gehäuses

- 1) Netzgeräte-Schacht
- 2) Duale Rückseitenlüfter
- 3) Motherboard-Einsatz und PCI Einschubplatte
- 4) PCI werkzeugfreie Befestigungen
- 5) Rohrauslässe
- 6) Fußstütze
- 7) 5,25" Frontgeräteschacht
- 8) 3,5" Frontgeräteschacht
- 9) 3,5" Interner Geräteschacht
- 10) Vorderer Eingangslüfter
- 11) Zubehörbox
 - a) SUMO 4192 / SUMO 4198 Kupferabstandshalter x 9
 - b) SUMO 5115 Kupferabstandshalter x 12
 - c) Stromverlängerungskabel x 2
 - d) Sicherheitsschiene x 10
 - e) Schlüssel x 2
 - f) Kabelhalterungen x 2
 - g) SUMO 4192 / SUMO 4198 Motherboardsicherungsschrauben x 9
 - h) SUMO 5115 Motherboardsicherungsschrauben x 12
 - i) Netzgerät-Befestigungsschrauben x 4
 - j) DIY Transparente Ersatzabdeckung für Projektor x 1 (Standard "GIGABYTE" angebracht an Vorderabdeckung)
- 12) Vorderes Kabelset
 - a) USB 2.0
 - b) Audio (HD & AC'97)
 - c) IEEE1394 (Multi-Anschlüsse)
 - d) Lüfter 3-Pin Anschluss
 - e) Strom LED 4-Pin Anschluss
 - f) Energie SW/Rückstellung SW/HDD LED / Lautsprecheranschluss
 - g) Projektor LED 4-Pin Anschluss

1-2 Aufbau der Gehäuseabdeckung

- a) Vorderabdeckung
 - a-1 Vorderabdeckung
 - a-2 Sicherheitsschloss
 - a-3 Netzschalter, Rückstellungsschalter, Front-Multimedia I/O-Port
 - a-4 Projektor
 - a-5 Sicherheitsschloss
 - a-6 Netzschalter, Rückstellungsschalter, Front-Multimedia I/O-Port
- b) Abdeckung auf der linken Seite
 - b-1 Abdeckung auf der linken Seite
 - b-2 Riegel
 - b-3 Sicherheitsschloss
 - b-4 SUMO 4198 / SUMO 5112: Belüftete Maschenschaltung+ Transparente Seitenabdeckung
SUMO 4192 (ANS/ANB): Belüftete Maschenschaltung
SUMO 4192 (ATS/ATB): Transparente Seitenabdeckung

2. Eigenschaft

Alles auf dem neuesten Stand, hervorragend großes Volumen (nur SUMO 5115)

Verlängerter Boden zur leichteren Installation und Service, unterstützt SLI, Crossfire Dual/Quad Multi-Grafikkarten, und unterstützt 12" x 13" Motherboard.

Hochqualitatives Design

Full-Tower-Gehäuse der Spitzenklasse von GIGABYTE für die Thermallösung Aluminiumlegierung mit leichtem Gewicht mit einem anodisierten Haarstrich- Bürste-Finishing Design mit vollständig öffnender Aluminiumseitentür mit einem anodisierten Hairline Brush Finishing
Personalisierbarer Bildprojektor (von GIGABYTE zum Patent angemeldet)

Komplette Unterstützung

Komplette Multimediaunterstützung an der Vorderseite, bestehend aus 2 x USB 2.0, 1 x IEEE1394, 1 x Audiobuchse (HD & AC'97)
Volle Unterstützung für die GIGABYTE Thermallösung LCS und der Luftkühlungs- Produktlinie
Unterstützt ATX / Micro ATX Motherboard (SUMO 4192 / SUMO 4198)
Unterstützt E-ATX / CEB / ATX / Micro ATX Motherboard (SUMO 5115)

Integrierung der Kühlungstechnologie

Das Gehäuse aus Aluminiumlegierung zur Beschleunigung der Leistung zum Abkühlen des Systems.
Marktführende 12cm Dual-Rückseitenlüfter mit blauer LED, großes Luftvolumen bei geringer Lautstärke
Einzigartiges belüftetes Gitter / transparentes Seitenabdeckungsdesign

Systemsicherheit

Doppeltes Sicherheitsschloss an Vorder-/Seitenabdeckung, bietet optimale Systemsicherheit
Verstärkte vernickelte Rückabdeckung.
1,0mm verstärkte Aluminiumstruktur

Einfache Montage

Kratzerabweisender Ablauf für die garantierte Sicherheit während der Montage.
Design für eine werkzeugfreie Installation
Abnehmbares Werkzeugfach zur Lagerung von Werkzeugen, Schrauben und Kabeln.
Seitenabdeckung zum besseren Ausbau mit einer Hand abnehmbar

3. SUMO 4192 Spezifikationen

Modell	GZ-FS1CCA-ANS/ANB/ATS/ATB
Gehäusotyp	FULL TOWER
Größe	205 x 522 x 510 (B x H x T)
Frontblendenmaterial	Aluminium
Farbe	Silber/Schwarz
Seitenabdeckung	Belüftete Maschenschaltung (ANS/ANB) / Transparente (ATS/ATB)
Bodenmaterial	Aluminium (1,0mm) / vernickelt SECC (1,0mm)
Nettogewicht	7,1 KG
5,25" Laufwerksschacht (extern)	5
3,5" Laufwerksschacht (extern)	2
3,5" Laufwerksschacht (intern)	5
PCI-Einsteckfassung	7
Motherboardgröße	ATX / Micro ATX
Systemlüfter (Vorne)	1 x 12cm geräuscharmer, blau beleuchteter LED Lüfter
Systemlüfter (Hinten)	2 x 12cm geräuscharme, blau beleuchtete LED Lüfter
Multimedia I/O Port	2 x USB 2.0 / 1 x IEEE1394 1 x Audiosatz (AC'97/HD)

SUMO 4198 Spezifikationen

Modell	GZ-FS2CCA-AJS/AJB
Gehäusotyp	FULL TOWER
Größe	205 x 522 x 510 (B x H x T)
Frontblendenmaterial	Aluminium
Farbe	Silber/Schwarz
Seitenabdeckung	Belüftete Maschenschaltung / Transparente
Bodenmaterial	Aluminium (1,0mm) / vernickelt SECC (1,0mm)
Nettogewicht	7,9 KG
5,25" Laufwerksschacht (extern)	5
3,5" Laufwerksschacht (extern)	2
3,5" Laufwerksschacht (intern)	5
PCI-Einsteckfassung	7
Motherboardgröße	ATX / Micro ATX
Systemlüfter (Vorne)	12cm geräuscharmer, blau beleuchteter LED Lüfter
Systemlüfter (Hinten)	2 x 12cm geräuscharme, blau beleuchtete LED Lüfter
Multimedia I/O Port	2 x USB 2.0 / 1 x IEEE1394 1 x Audiosatz (AC'97/HD)

SUMO 5115 Spezifikationen

Modell	GZ-FA1CAR-AJS/AJB
Gehäusotyp	FULL TOWER
Größe	205 x 522 x 570 (B x H x T)
Frontblendenmaterial	Aluminium
Farbe	Silber/Schwarz
Seitenabdeckung	Belüftete Maschenschaltung / Transparente
Bodenmaterial	Aluminium (1,0mm) / vernickelt SECC (1,0mm)
Nettogewicht	8,5 KG
5,25" Laufwerksschacht (extern)	5
3,5" Laufwerksschacht (extern)	2
3,5" Laufwerksschacht (intern)	5
PCI-Einsteckfassung	7
Motherboardgröße	E-ATX / CEB / ATX / Micro ATX
Systemlüfter (Vorne)	1 x 12cm geräuscharmer, blau beleuchteter LED Lüfter
Systemlüfter (Hinten)	2 x 12cm geräuscharme, blau beleuchtete LED Lüfter
Multimedia I/O Port	2 x USB 2.0 / 1 x IEEE1394 1 x Audiosatz (AC'97/HD)

Deutsch

4. Installationsanweisung



Für die Installation befolgen Sie bitte die Anleitung in den Bezugsabschnitten

4-1 Installation des Netzgerätes

Für eine einfachere Installation wird empfohlen, das Gehäuse aufrecht auf den Tisch aufzustellen.

Benötigte Teile: Netzteil Sicherungsschrauben x 4

- 4-1-1 Schrauben Sie die Flügelschrauben der Seitenabdeckung ab und entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie auf die Klinke drücken.
- 4-1-2 Legen Sie das Netzteil in das Gehäuse.
- 4-1-3 Sichern Sie das Netzteil mit den Schrauben von der Hinterseite des Gehäuses.
- 4-1-4 Falls ein großes Netzteil benutzt werden soll, nehmen Sie bitte die Querstrebe durch Lockern der Sicherungsschrauben ab. Ziehen Sie die Schrauben zum erneuten Befestigen der Querstrebe nach dem Installieren des Netzteils wieder fest.

4-2 Installation des Motherboards

SUMO 4192 / SUMO 4198 ist zu ATX / Micro ATX Motherboards kompatibel.

SUMO 5115 ist zu E-ATX / CEB / ATX / Micro ATX Motherboards kompatibel.

Bitte überprüfen Sie vor der Installation die Abmessungen und Fixierpunkte des Motherboards.

Benötigte Teile: Kupfer-Abstandshalter, Sicherungsschrauben

- 4-2-1 Wählen Sie die richtigen Schraubpunkte gemäß den Motherboard-Spezifikationen aus und schrauben dann die Kupfer-Abstandshalter an die entsprechenden Stellen des Motherboards.
- 4-2-2 Wechseln Sie die Motherboard I/O Halterung an der Rückseite der Schachtabdeckung (normalerweise von Motherboard Herstellern geliefert)
- 4-2-3 Sichern Sie das Motherboard mit den Sicherungsschrauben.

Hauptplatine	Code auf dem Fach	Sicherungsschraube	Kupfer-Abstandshalter
ATX	A1-A9	9	9
Micro ATX	U1-U9	9	9
CEB(SUMO 5115)	E1-E8	8	8
E-ATX(SUMO 5115)	E1-E12	12	12

4-3 Installation der Erweiterungskarte

SUMO 4192 / SUMO4198 / SUMO 5115 erlaubt die werkzeuglose Installation von Erweiterungskarten, z.B. Grafikkarten oder Soundkarten, etc.

- 4-3-1 Das Sicherungsschloss der PCI-Einsteckfassung entriegeln.
- 4-3-2 Entfernen Sie den innen angebrachten staubabweisenden PCI Steckplatz
- 4-3-3 Stecken Sie die Erweiterungskarte vorsichtig in den Steckplatz.
- 4-3-4 Schließen Sie zum Befestigen die PCI Steckplatzverriegelung.

4-4 Installation der vorderen Multimedia-I/O-Ports



CAUTION

Eine falsche Installation der Anschlüsse könnte zu einem Kurzschluss des Motherboards und anderen Komponenten führen. Folgen Sie den Anweisungen der Installationsanleitung. Jeglicher Verlust, der auf das Nichtbefolgen der beschriebenen Vorgehensweise zurückzuführen ist, wird nicht von der Garantie gedeckt. Der Anschluss oder Sockel kann sich von anderen Motherboards unterscheiden. Beziehen Sie sich für weitere Informationen auf die vom Motherboardhersteller gelieferten Anweisungen.

Die Frontabdeckung besteht aus:

- (1) 2 x USB 2.0, 1 x IEEE 1394 und 1 x Audiosatz (AC'97 / HD)
- (2) Strom SW/Rückstellung SW/LED Verbindung

(1) 2 x USB 2.0, 1 x IEEE 1394 und 1 x Audiobuchse

4-4-1 Stecken Sie den USB 2.0 Anschluss in den entsprechenden Sockel auf dem Motherboard. (Bitte prüfen Sie das Layout im Motherboard Handbuch)

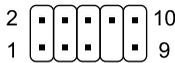
USB 2.0 Anschluss



Pin	Definition	Pin	Definition
1	Strom	6	USB Dy+
2	Strom	7	GND
3	USB Dx-	8	GND
4	USB Dy-	9	
5	USB Dx+	10	USB Überstrom

4-4-2 Stecken Sie den IEEE 1394 Anschluss in den entsprechenden Sockel auf dem Motherboard. Es gibt Adapteranschlüsse. Bitte beziehen Sie sich auf die Anweisungen des Motherboard Herstellers und stellen vor der Installation den korrekten Anschlussstyp sicher.

IEEE 1394 Anschluss A



Pin	Definition	Pin	Definition
1	TPA+	6	TPB-
2	TPA-	7	
3	GND	8	+12V
4	GND	9	+12V
5	TPB+	10	GND

IEEE 1394 Anschluss B



Pin	Definition	Pin	Definition
1	TPA+	6	TPB-
2	TPA-	7	+12V
3	GND	8	+12V
4	GND	9	
5	TPB+	10	GND

IEEE 1394 Anschluss C



Pin	Definition	Pin	Definition
1	+12V	9	+12V
2	+12V	10	+12V
3	TPA+	11	TPA1+
4	TPA-	12	TPA1-
5	GND	13	GND
6	GND	14	
7	TPB+	15	TPB1+
8	TPB-	16	TPB1-

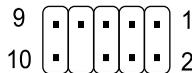
4-4-3 Stecken Sie den Audioanschluss in den entsprechenden Sockel auf dem Motherboard. Es gibt HD und AC'97 Audioanschlüsse, bitte beziehen Sie sich auf das Motherboard Handbuch.

HD AUDIO



Pin	Definition	Pin	Definition
1	MIC2_L	6	FSENSE1
2	GND	7	FAUDIO_JD
3	MIC2_R	8	
4	-ACZ_DET	9	LINE2_L
5	LINE2_R	10	FSENSE2

AC'97



Pin	Definition	Pin	Definition
1	MIC	6	NC
2	GND	7	NC
3	MIK Strom	8	
4	NC	9	Line Out (L)
5	Line Out (R)	10	NC

(2) Energie SW / Rückstellung SW / LED Verbindung

Folgen Sie zur Installation der Verbindungsliste unten (siehe Abbildung unten)

Anschluss	Farbe
Rückstellung SW	Grün (+) / weißes (-)
Energie SW	Orange (+) / weißes (-)
H.D.D. LED	Rot (+) / weißes (-)



Beachten Sie, dass unterschiedliche Motherboards unterschiedliche Installationspositionen haben können. Beziehen Sie sich für genauere Informationen bitte auf die Anweisungen des Motherboard Herstellers.

4-5 Anschluss der Stromkabel des Kühllüfters

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115 besitzt einen blauen 12cm LED Kühllüfter an der Vorderseite und zwei an der Rückseite.

Es gibt ein Kabel zum Anschluss der drei Lüfter an einen 3-Pin Anschluss. Stecken Sie den 3-Pin Anschluss in den Lüfterstromanschluss des Motherboards.

4-6 Installation des vorderen 5,25"-Laufwerksschachts

4-6-1 Öffnen Sie die Vorder- und Seitenabdeckung, entfernen Sie die Plastikklappe und die Aluminium EMI Platte durch das innere Gehäuse.

4-6-2 Schieben Sie das 5.25" Gerät durch die vordere Abdeckung bis es mit den Klappen der vorderen Abdeckung bündig abschließt.

4-6-3 Sichern Sie das 5,25"-Gerät mit dem internen Riegel. Der Installationsvorgang ist unten abgebildet.

4-6-4 Installation abgeschlossen

4-7 Installation des vorderen 3,5"-Geräteschachts

Die Installation des vorderen 3,5" Geräts ist die gleiche wie für die Installation eines vorderen 5,25" Geräts. Bitte beziehen Sie sich auf Schritt 4-6.

Benötigte Teile: keine

4-8 Installation des internen 3,5"-Geräteschachts

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115 bietet eingebaute Schächte um bis zu 5 Festplattenlaufwerke aufnehmen zu können (nach der Entfernung des Werkzeugfachs). Die HDD benötigt Sicherungsläufer, welche in dem Werkzeugfach gefunden werden

können.

- 4-8-1 Stecken Sie die Läufer an beide Seiten der HDD. Schieben Sie die HDD gleichmäßig in den Laufwerksschacht.
- 4-8-2 Für die Installation einer vierten und fünften HDD lösen Sie das Werkzeugfach and installieren die HDD dann gemäß Schritt 4-8-1.
- 4-8-3 Im Falle, dass das Stromkabel nicht lang genug für die Installation der unteren HDD ist, besteht die Möglichkeit ein Verlängerungskabel (4-Pin / SATA) innerhalb des Werkzeugfachs zu benutzen.

4-9 Anbringen der DIY Projektorhalterung

Bitte schließen Sie den 4-Pin LED Stromanschluss an den 4-Pin Stromanschluss des Netzteils an. SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115 verfügt über eine zusätzliche, transparente Projektorplatte, welche mit einem persönlichem Logo gestaltet und mit der gelieferten "GIGABYTE" Projektorhalterung unter der vorderen Abdeckung ausgetauscht werden kann.

Benötigte Teile: Projektorfilm, Projektorhalterung

- 4-9-1 Besuchen Sie die Gigabyte Technologie Website > Thermal Solution > Chassis> SUMO Series und suchen Sie nach DIY_bracket .doc
- 4-9-2 Drucken Sie den Projektorfilm im Maßstab 1:1 aus (Bitte benutzen Sie einen Laserdrucker oder ein Kopiergerät, um den Projektorfilm zu drucken)
- 4-9-3 Schneiden Sie den Film entlang der Außenlinien.
- 4-9-4 Kleben Sie den geschnittenen Film auf die klebende Seite der transparenten Projektorplatte.
- 4-9-5 Tauschen Sie die bestehende Projektorplatte durch die neue Platte aus.
- 4-9-6 Installation abgeschlossen.

4-10 Anwendung des Sicherheitsschlusses

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115 verfügt über zwei Sicherheitsschlösser, einem Schloss für die Abdeckung und einem Schloss für die Seitenabdeckung. Stecken Sie den Schlüssel ein und drehen ihn zum Abschließen oder Aufschließen um 90°.

4-11 Anwendung der Fußstützen

Es gibt vier Fußstützen für SUMO 4198 / SUMO 5115, um sicherzustellen, dass das Gehäuse fest auf dem Boden steht.

Drehen Sie die vier Füße um bis zu 90°, um die Position zu ändern.

Hinweis: Beim Bewegen oder Hinlegen des Gehäuses, drehen Sie die Fußstützen bitte auf die Geschlossen-Position um das Abknicken der Fußstützen zu vermeiden.

4-12 Anwendung des Flüssigkühlsystems

SUMO 4198 / SUMO 5115 bietet eine vollständige Unterstützung der Flüssigkühlssysteme der 3D Galaxy-Serie von GIGABYTE (und unterstützt auch die meisten gegenwärtig erhältlichen Flüssigkühlssysteme). Beim Installieren des Flüssigkühlsystems beachten Sie zuvor bitte die dazugehörige Anleitung im dazugehörigen Benutzerhandbuch.

4-13 Empfohlene GIGABYTE -Produkte für die Thermallösung

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115 wird für die Benutzung von GIGABYTE Produkten für Thermallösungen empfohlen.